

Distr.: General  
27 November 2013  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والأربعون

٤-٧ آذار/مارس ٢٠١٤

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت\*

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

## جدول الأعمال المؤقت والشروح

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - بنود للمناقشة واتخاذ القرار:
  - (أ) تطبيق المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛
  - (ب) أساليب عمل اللجنة الإحصائية؛
  - (ج) استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً؛
  - (د) الحسابات القومية؛
  - (هـ) المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛
  - (و) إحصاءات التجارة الدولية والعملة الاقتصادية؛
  - (ز) تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية؛
  - (ح) برنامج المقارنات الدولية؛

\* E/CN.3/2014/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

121213 111213 13-58479 (A)



- (ط) إحصاءات الإعاقة؛  
 (ي) البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية؛  
 (ك) منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة؛  
 (ل) تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة؛  
 (م) اليوم العالمي للإحصاء؛  
 (ن) تطوير الإحصاءات الإقليمية؛

٤ - بنود للعلم:

- (أ) الإحصاءات الديمغرافية؛  
 (ب) إحصاءات المستوطنات البشرية؛  
 (ج) الإحصاءات الجنسانية؛  
 (د) إحصاءات المخدرات وتعاطيها؛  
 (هـ) إحصاءات الهجرة الدولية؛  
 (و) الإحصاءات الثقافية؛  
 (ز) الإحصاءات الزراعية والريفية؛  
 (ح) إحصاءات الطاقة؛  
 (ط) إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات؛  
 (ي) إحصاءات السياحة؛  
 (ك) إحصاءات الأسعار؛  
 (ل) المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل؛  
 (م) إحصاءات البيئة؛  
 (ن) مؤشرات التنمية؛  
 (س) بناء القدرات الإحصائية؛  
 (ع) إدماج المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية؛

- (ف) تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها؛  
 (ص) متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات.

- ٥ - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة).  
 ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها.  
 ٧ - تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والأربعين.

## الشروح

### ١ - انتخاب أعضاء المكتب

وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والممارسات السابقة، تنتخب اللجنة الإحصائية، في مستهل الجلسة الأولى من دورتها العادية، رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً (مكتب اللجنة)، من بين ممثلي أعضائها.

وتستمر ولاية أعضاء المكتب سنتين قدر الإمكان. ويتم ذلك عن طريق انتخاب أعضاء المكتب لفترة سنة واحدة، ثم يعاد انتخاب الأعضاء الذين يظلون ممثلين لبلداتهم في اللجنة خلال الدورة التالية. وينتخب أعضاء المكتب على أساس مبدأ التوزيع الجغرافي العادل، حيث ينتخب في المكتب عضو عن كل منطقة ممثلة في اللجنة.

### ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

اقترحت اللجنة بنود جدول الأعمال المؤقت والوثائق المتعلقة بها في دورتها الرابعة والأربعين (نيويورك، ٢٦ شباط/فبراير - ١ آذار/مارس ٢٠١٣)<sup>(١)</sup>، واعتمدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في مقرره ٢٣٥/٢٠١٣. وأقر مكتب اللجنة بعدئذ بعض التغييرات. ومعروض على اللجنة أيضاً مشروع تنظيم أعمال الدورة المقترح. وقد توّذ اللجنة أن تقرّ جدول أعمال وتنظيم أعمال دورتها الخامسة والأربعين.

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١٣، الملحق رقم ٤ (E/2013/24)، الفصل الأول، الفرع باء، مشروع المقرر.

## الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح (E/CN.3/2014/1)

مذكرة من الأمانة العامة عن تنظيم أعمال الدورة (E/CN.3/2014/L.1)

### ٣ - بنود للمناقشة واتخاذ القرار

#### (أ) تطبيق المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

يعرض على اللجنة تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بتطبيق المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية. ويشير التقرير إلى الأعمال الأولى للفريق التي أفضت إلى اعتماد ديباجة منقحة للمبادئ الأساسية ويتناول بالوصف العملية التالية المفضية إلى إقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي للمبادئ الأساسية في تموز/يوليه ٢٠١٣ عقب الاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لاعتماد هذه المبادئ. ويتناول التقرير أيضا المشاورات التي أجراها الفريق تنفيذاً للمهام التي أسندتها إليه اللجنة في دورتها الأخيرة المعقودة في آذار/مارس ٢٠١٣. وتشمل هذه المهام صياغة مبادئ توجيهية بشأن سبل تعزيز التنفيذ. وتقدم مشاريع المبادئ التوجيهية التي أعدها الفريق إلى اللجنة بوصفها وثيقة معلومات أساسية. واللجنة مدعوة إلى التعليق على التقرير وعلى وثيقة المعلومات الأساسية.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بتطبيق المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية (E/CN.3/2014/2)

#### (ب) أساليب عمل اللجنة الإحصائية

سيعرض على اللجنة تقرير مكتب اللجنة عن استعراضه لأساليب العمل. ولإجراء الاستعراض، عقد المكتب مشاورات عالمية وأخذ في الاعتبار مصادر أخرى، من قبيل عملية الإصلاح الجاري للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ودراسة استقصائية أجرتها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات عقب الدورة الرابعة والأربعين للجنة. ويتناول التقرير تبسيط جدول الأعمال، بما في ذلك المضمون والبنية وتنظيم الوقت؛ واقتراحات بشأن سبل تعزيز دور المكتب؛ واقتراحات بشأن سبل تعزيز علاقة اللجنة مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي وسائر اللجان الفنية. كما يعرض التقرير القرارات الأولية التي اتخذها المكتب من أجل تحسين أساليب العمل في الدورة الحالية. واللجنة مدعوة إلى التعليق على التقرير وإلى البت في التغييرات المناسبة التي ينبغي إدخالها على أساليب عملها.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المكتب عن أساليب عمل اللجنة (E/CN.3/2014/3)

### (ج) استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً

سيعرض على اللجنة استعراض للبرامج بخصوص وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً. وهو تقرير من إعداد فريق أصدقاء الرئيس المعني بوضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً. ويتضمن التقرير ووثيقة معلومات أساسية أرفقت به تقييماً للممارسات الوطنية والإقليمية والدولية الراهنة فيما يتعلق بوضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً. ويتناول التقرير آفاق إيجاد مجموعة من مقاييس التقدم تكون محكمة من الناحية الفنية ومتفقاً عليها على الصعيد العالمي، وسبل المضي قدماً نحو تحقيق ذلك. وعلاوة على ذلك، يتناول التقرير قياس ورصد أهداف خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ من خلال استعراض المقترحات الحالية لوضع إطار للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وتوضيح الحاجة إلى اعتماد نهج متكامل ومحكم فنياً للقياس، وتحديد العناصر البالغة الأهمية لتنفيذ إطار جديد للرصد. ويتضمن فرع مستقل رسائل رئيسية موجهة لمقرري السياسات، ومقترحات تدعو إلى زيادة إشراك الإحصائيين الرسميين في المناقشة والعمليات الجارية في سبيل وضع خطة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ومقترحات لتنفيذ برنامج العمل المتعلق بوضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً.

واللجنة مدعوة إلى إبداء رأيها بشأن المعلومات الواردة في التقرير، وخاصة بشأن الرسائل الرئيسية الموجهة لمقرري السياسات، والمقترحات الداعية إلى زيادة المشاركة في المناقشة والعمليات الجارية في سبيل وضع خطة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وبرنامج العمل المقترح من فريق أصدقاء الرئيس.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بوضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً (E/CN.3/2014/4)

### (د) الحسابات القومية

سيعرض على اللجنة تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية. ويتضمن التقرير معلومات عن التقدم المحرز في الانتقال إلى نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨<sup>(٢)</sup> (نظام عام ٢٠٠٨)، مع التركيز تحديداً على مقترحات زيادة التنسيق والموارد

(٢) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.08.XVII.29.

لتنفيذ نظام عام ٢٠٠٨ والإحصاءات الاقتصادية الداعمة. ويصف التقرير أعمال ونتائج اجتماع فريق الخبراء الاستشاري المعني بالحسابات القومية ويقدم معلومات مستكملة بخصوص وضع الصيغ النهائية للمنشورات الداعمة لتنفيذ نظام عام ٢٠٠٨. واللجنة مدعوة إلى إبداء رأيها وتقديم توجيهاتها بشأن عناصر برنامج عمل الفريق العامل.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية (E/CN.3/2014/5)

### (هـ) المحاسبة البيئية - الاقتصادية

سيعرض على اللجنة تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية. ويتناول التقرير التقدم المحرز في برنامج عمل لجنة الخبراء المعنية بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، مع التركيز بوجه خاص على الأنشطة المتعلقة بتنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية لعام ٢٠١٢. ويتناول التقرير بتفصيل الأنشطة والنواتج المحرزة دعماً لتنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية والعملية المتبعة للنهوض ببرنامج البحوث. ويوجز التقرير التقدم المحرز في وضع برنامج عمل لإجراء الاختبار والنهوض ببرنامج البحوث في إطار المحاسبة التجريبية للنظم الإيكولوجية وفقاً لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية لعام ٢٠١٢. ويقدم معلومات مستكملة عن حالة منشورات لجنة الخبراء المعنية بنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. كما يعرض ما أحرز من تقدم في صياغة المبادئ التوجيهية لتجميع الإحصاءات والحسابات المتعلقة بالمياه. واللجنة مدعوة إلى إبداء رأيها في التقدم المحرز في عمل لجنة الخبراء.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية (E/CN.3/2014/6)

### (و) إحصاءات التجارة الدولية والعمولة الاقتصادية

يعرض على اللجنة تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بقياس التجارة الدولية والعمولة الاقتصادية. وقد أنشئ الفريق خلال الدورة الرابعة والأربعين للجنة وكلف بمهمة إعداد ورقة مفاهيم بشأن نطاق إطار قياس التجارة الدولية والعمولة الاقتصادية، وهيكل هذا الإطار، وبشأن تنسيق العمل في هذا الصدد. ويعرض التقرير الأساس المنطقي والعناصر

الرئيسية لإطار القياس ويقدم اقتراحا بشأن طريق المضي قدما. واللجنة مدعوة إلى إبداء رأيها في الاقتراح المعروض في الفقرة الأخيرة من التقرير.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بقياس التجارة الدولية والعملة الاقتصادية (E/CN.3/2014/7)

### (ز) تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية

سيعرض على اللجنة تقرير الشراكة المعنية بقياس استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية. ويعرض التقرير لمحة عامة عن الأعمال التي أجزتها الشراكة في الآونة الأخيرة، بما في ذلك إجراء تنقيحات في القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتنقيح "دليل قياس إمكانية حصول الأسر المعيشية والأفراد على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامهم لها" الذي وضعه الاتحاد الدولي للاتصالات، والقيام بأعمال جديدة فيما يتعلق بقياس مدى الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ضوء الاعتبارات الجنسانية وبخصوص قياس النفايات الإلكترونية، وإجراء الرصد النهائي للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف القمة العالمية لمجتمع المعلومات. ويلقي التقرير الضوء على التحديات التي تواجهها المكاتب الإحصائية في تحسين جودة إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وزيادة توافرها، بما في ذلك تعدد وتزايد عدد منتجي البيانات، ويتناول دور التنسيق الوطني في هذا الصدد. ويقدم التقرير توصيات لتحسين جودة إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الرسمية وزيادة توافرها. واللجنة مدعوة إلى استعراض التقدم المحرز في إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإلى التعليق عليه؛ كما أنها مدعوة إلى إقرار القائمة الأساسية المنقحة لمؤشرات إمكانية حصول الأسر المعيشية والأفراد على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامهم لها؛ وإلى استعراض وإقرار التوصيات المقترحة لتحسين إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وإلى الإعراب عن دعمها للعمل المتواصل للشراكة المعنية بقياس استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة المعنية بقياس استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (E/CN.3/2014/8)

**(ح) برنامج المقارنات الدولية**

يعرض على اللجنة تقرير البنك الدولي عن برنامج المقارنات الدولية. ويوجز التقرير، الذي أعده البنك الدولي نيابة عن المجلس التنفيذي لبرنامج المقارنات الدولية، حالة تنفيذ جولة عام ٢٠١١ من البرنامج. ويتناول التقرير حساب تقديرات برنامج المقارنات الدولية لعام ٢٠١١؛ والأنشطة المضطلع بها في مجال الحوكمة لدعم عملية الحساب واستعراض النتائج الأولية؛ ومواعيد نشر النتائج النهائية واستراتيجية الاتصالات المرتبطة بذلك؛ وسياسة تنقيح إحصاءات تعادلات القوة الشرائية؛ وخطط تقييم جولة عام ٢٠١١ من البرنامج. وقد تود اللجنة أن تستعرض التقدم المحرز فيما يتعلق بنشر النتائج النهائية، ولها أن تنظر في إنشاء فريق لأصدقاء الرئيس لإجراء تقييم جولة عام ٢٠١١ من البرنامج.

**الوثائق**

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي عن برنامج المقارنات الدولية  
(E/CN.3/2014/9)

**(ط) إحصاءات الإعاقة**

سيعرض على اللجنة تقرير عن الأنشطة الجارية والمقررة لتحسين جودة إحصاءات الإعاقة، ومدى توافرها وقابليتها للمقارنة، أعده فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة إلى جانب منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية. ويتناول التقرير عمل فريق واشنطن فيما يتعلق بإعداد واختبار وجاهة أسئلة عن الإعاقة لطحها في التعدادات والاستقصاءات، والعمل المشترك بين فريق واشنطن واليونيسيف بخصوص إعداد واختبار وجاهة مجموعات من الأسئلة تركز على الأداء عند الأطفال وعلى الحواجز التي تحول دون مشاركتهم الكاملة في التعليم، وإعداد دراسة استقصائية نموذجية للإعاقة بقيادة منظمة الصحة العالمية. واللجنة مدعوة إلى إبداء رأيها في ما هو جار وما هو مقرر من أعمال بخصوص هذه المشاريع وتحديد مجالات رئيسية أخرى يتعين معالجتها. ويسعى فريق واشنطن أيضا إلى الحصول على موافقة اللجنة على خطة عمله.

**الوثائق**

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة  
(E/CN.3/2014/10)

## (ي) البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية. ويقدم التقرير لمحة عامة عن الأنشطة التي قامت بها مؤخرا دوائر الإحصاءات الرسمية ويعرض نتائج التقييم العالمي لاستخدام البيانات الضخمة لأغراض الإحصاءات الرسمية الذي أجرته شعبة الإحصاءات في عام ٢٠١٣. ويعرض التقرير طريقا للمضي قدما بإنشاء فريق عامل على الصعيد العالمي يستند على المبادرات الإقليمية القائمة في الإطلاع على المستجندات المنهجية والفرص التدريبية. وسيرتكز الفريق العامل على شراكة دولية لاستخدام البيانات الضخمة في البلدان النامية ولدعم خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. واللجنة مدعوة إلى إبداء رأيها في المقترحات الواردة في الفرع الأخير من التقرير.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية (E/CN.3/2014/11)

## (ك) منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة

سيعرض على اللجنة تقرير للأمين العام عن منشورات شعبة الإحصاءات يقدم لمحة عامة عن برنامج منشورات الشعبة وإعداد ونشر فئتيها من المنشورات: الحوليات وغيرها من الخلاصات، والمنشورات المنهجية. وإضافة إلى ضرورة الإسهام في الحد من البصمة الكربونية للأمم المتحدة وتخفيض عدد العناوين والنسخ المطبوعة في إطار الامتثال لمقررات لجنة السياسات، تواجه الشعبة الآن تحديات من قبيل قلة الموارد المتوفرة وارتفاع تكاليف إعداد المنشورات، والحقائق الجديدة التي تشمل ضرورة مواكبة التطور في مجال التكنولوجيا الرقمية والتغيرات في عادات وأفضليات مستخدمي البيانات. وبدأت الشعبة تنظر بعين ناقدة في ممارساتها في مجالات الطباعة والترجمة والتوزيع، وتدعو اللجنة إلى عرض مشورتها لتبيان إلى أي مدى يتعين النظر في إجراء تغييرات في البرنامج الحالي للمنشورات والممارسات المتعلقة بها.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة (E/CN.3/2014/12)

## (ل) تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة

سيعرض على اللجنة تقرير نهائي مقدم من فريق أصدقاء الرئيس المعني بتنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة. ويتناول التقرير أنشطة الفريق ومناقشاته. ويتطرق بتفصيل لمختلف جوانب التنسيق ويقدم توصيات لتحسين التنسيق داخل منظومة

الأمم المتحدة. وهناك وثيقة معلومات أساسية أرفقت به تتناول الوحدات الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة وبرنامج عمل كل منها. وثمة وثيقة معلومات أساسية ثانية أعدتها المكسيك بشأن رؤية طويلة الأمد لجمع البيانات وتبادلها ونشرها على نحو فعال على الصعيد العالمي. واللجنة مدعوة إلى أن تبدي رأيها في مقترحات تحسين تنسيق الأنشطة الإحصائية داخل منظومة الأمم المتحدة والمجالات ذات الأولوية التي يمكن فيها تحسين التنسيق.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بتنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة (E/CN.3/2014/13)

### (م) اليوم العالمي للإحصاء

عقب الاحتفال بأول يوم عالمي للإحصاء في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، قررت اللجنة في عام ٢٠١٢ أن يحتفل باليوم العالمي للإحصاء كل خمس سنوات. ويعرض على اللجنة تقرير الأمين العام الذي يتضمن مقترح تنظيم اليوم العالمي للإحصاء لعام ٢٠١٥. وتستند التوصيات الواردة في التقرير إلى عملية تشاور عالمية تمت في أواخر عام ٢٠١٣.

واللجنة مدعوة إلى اعتماد موعد وموضوع لليوم العالمي للإحصاء لعام ٢٠١٥ وإلى أن تطلب إلى شعبة الإحصاءات والوكالات الدولية دعم الأنشطة التي تنظم على الصعيد الوطني أو الإقليمي أو العالمي احتفالاً بهذا اليوم والترويج لها.

ويتضمن التقرير أيضاً مشروع قرار، معروض على نظر الجمعية العامة، لتعيين اليوم العالمي للإحصاء لعام ٢٠١٥ حسبما تقرره اللجنة في دورتها الحالية.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن اليوم العالمي للإحصاء (E/CN.3/2014/14)

### (ن) تطوير الإحصاءات الإقليمية

سيعرض على اللجنة تقرير أعدته اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

ويتناول التقرير، من منظور إقليمي، دور الإحصاءات في سياق صياغة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ويتناول الاحتياجات المتوقعة من البيانات اللازمة لإحراز التقدم نحو

تحقيق أهداف التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ورصد هذا التقدم، والفرص التي ستيحها ذلك لنظم الإحصاءات الوطنية والتحديات التي سيطرحها أمامها. ويحث التقرير دور التعاون الإقليمي والنهج الإقليمية لصياغة وتنفيذ خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ويعرض مثال منطقة آسيا والمحيط الهادئ. كما يعرض الجهود المبذولة في السنوات الأخيرة لتعزيز الأطر الحكومية الدولية الإقليمية والتعاون في مجال تطوير الإحصاءات، ويعرض أمثلة من الدول الأعضاء في اللجنة التي تضطلع بدور ريادي في المناقشات العالمية.

ويدعو التقرير إلى إدراج تطوير الإحصاءات باعتباره هدفا في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ويعرض عناصر إطار لتحقيق الهدف المتعلق بتطوير الإحصاءات لما بعد عام ٢٠١٥.

وقد تود اللجنة التعليق على الدعوة إلى إدراج تطوير الإحصاءات باعتباره هدفا في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ والنظر في ما يرتبط بذلك من آثار على تطوير الإحصاءات وأوساط الإحصاءات. وقد تود اللجنة أيضا إسداء المشورة بشأن دور التعاون الإقليمي والنهج الإقليمية في هذا الصدد.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ عن الإحصاءات وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥: منظورات من منطقة آسيا والمحيط الهادئ (E/CN.3/2014/15)

## ٤ - بنود للعلم

### (أ) الإحصاءات الديمغرافية

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الديمغرافية. ويقدم التقرير معلومات عن التقدم المحرز في البرنامج العالمي لعام ٢٠١٠ لتعدادات السكان والمساكن. ويتناول أيضا أول اجتماع لفريق الخبراء بشأن مبادئ المراجعة والتوصيات المتعلقة بتعدادات السكان والمساكن لجولة التعدادات لعام ٢٠٢٠ واستنتاجاته، إلى جانب الجدول الزمني لإنجاز النواتج المتوقعة. ويقدم التقرير أيضا معلومات عن توافر التنقيح ٣ للمبادئ والتوصيات من أجل إنشاء نظام للإحصاءات الحيوية<sup>(٣)</sup>. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

(٣) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.13.XVII.10.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الديمغرافية (E/CN.3/2014/16)

### (ب) إحصاءات المستوطنات البشرية

ستعرض على اللجنة مذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (ممثل الأمم المتحدة) عن إحصاءات المستوطنات البشرية. وفي عام ٢٠٠٠، التزم قادة العالم في إعلان الأمم المتحدة للألفية بتحسين حياة سكان الأحياء الفقيرة. ورغم ما يكتسبه ضمان الحيازة من أهمية، فإنه لم يكن يقاس على الصعيد العالمي نظرا لانعدام بيانات قابلة للمقارنة. وعلى مدى السنوات الخمس الماضية، أحرز ممثل الأمم المتحدة تقدما في رصد ضمان الحيازة استنادا إلى استقصاءات الأسر المعيشية والتعدادات والمعلومات الإدارية. ويصف التقرير منهجية العمل لجمع البيانات بشأن ضمان الحيازة ويوصي النظم الإحصائية الوطنية باتباعها. ويتلقى ممثل الأمم المتحدة منحة من فريق الأمم المتحدة لتقييم الكوارث والتنسيق من أجل بناء القدرات في البلدان وفي المدن، ويجري تنفيذ ملاحظات باتباع هذه الطريقة في ٢٥ مدينة حول العالم من خلال الدراسات الاستقصائية عن الفوارق في المناطق الحضرية.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير ممثل الأمم المتحدة عن إحصاءات المستوطنات البشرية (E/CN.3/2014/17)

### (ج) الإحصاءات الجنسانية

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الجنسانية. وهو يوجز الأنشطة التي اضطلع بها مؤخرا كل من شعبة الإحصاءات وفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بالإحصاءات الجنسانية تحت رعاية البرنامج العالمي للإحصاءات الجنسانية، والتي شملت نشر مجموعة دنيا من المؤشرات الجنسانية على شبكة الإنترنت وتنفيذ مبادرة الأدلة والبيانات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين. ويقدم التقرير أيضا معلومات عن نتائج الجهود المبذولة في مجال بناء القدرات لتعزيز برامج الإحصاءات الجنسانية في البلدان وعن تنظيم الاجتماع السابع لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بالإحصاءات الجنسانية. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الجنسانية (E/CN.3/2014/18)

### (د) إحصاءات المخدرات وتعاطيها

سيعرض على اللجنة تقرير عن تحسين جودة إحصاءات المخدرات وزيادة توافرها، أعده مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة إلى جانب منظمة الصحة العالمية ومنظمة الجمارك العالمية ولجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات والمركز الأوروبي لرصد المخدرات وإدمانها؛ والنظام العالمي لمراقبة التبغ. ويعرض التقرير التحديات التي تواجهها البلدان والمنظمات الدولية والإقليمية في الوقت الراهن في جمع وتقديم البيانات عن الكميات المعروضة من المخدرات وتعاطي المخدرات. ويقترح مجموعة من الإجراءات لزيادة توافر إحصاءات المخدرات وتحسين جودتها على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. واللجنة مدعوة إلى أن تحيل علماً بالتقرير.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات المخدرات: تحسين جودتها وزيادة توافرها (E/CN.3/2014/19)

### (هـ) إحصاءات الهجرة الدولية

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن إحصاءات الهجرة الدولية. ويتضمن التقرير معلومات عن المناقشات التي جرت مؤخراً بشأن الهجرة الدولية والتنمية في الأمم المتحدة، التي تدعو باستمرار إلى تحسين إحصاءات الهجرة الدولية من أجل إلمام أفضل بتعدد هذه الظاهرة. ويتطرق التقرير لإحصاءات الهجرة المتوافرة، التي تعتمد على مجموعة متنوعة من مصادر البيانات التي لها حسناتها وسيئاتها كمصادر للمعلومات. ويعرض التقرير الأعمال الجارية والمقررة ذات الصلة بإحصاءات الهجرة الدولية لشعبة الإحصاءات وشعبة السكان في الأمم المتحدة، وتشمل أنشطة جمع البيانات وإعداد التقدير العالمي لأعداد المهاجرين. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علماً بالتقرير.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن إحصاءات الهجرة الدولية (E/CN.3/2014/20)

## (و) الإحصاءات الثقافية

سيعرض على اللجنة تقرير معهد الإحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) عن الإحصاءات الثقافية. ويقدم التقرير معلومات مستكملة عما جد مؤخرا في مجال الإحصاءات الثقافية الدولية. ويقدم بوجه خاص معلومات عن التقدم المحرز في العمل المتعلق بالدراسة الاستقصائية العالمية الجديدة المقترحة عن العمل في مجال الثقافة ويحيط علما بالتقدم المحرز على صعيد التنفيذ. ويقدم التقرير أيضا معلومات عن تنفيذ إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام ٢٠٠٩ على الصعيد العالمي مع إيلاء الاهتمام تحديدا لآخر المنشورات الصادرة في سلسلة الكتيبات المنشورة بشأن إطار اليونسكو. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اليونسكو عن الإحصاءات الثقافية (E/CN.3/2014/21)

## (ز) الإحصاءات الزراعية والريفية

سيعرض على اللجنة تقرير اللجنة التوجيهية العالمية عن التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية. ويقدم التقرير معلومات مستكملة عن تنفيذ الاستراتيجية العالمية، ويلقي الضوء على التقدم المحرز في ترتيبات الشراكة على الصعيد الإقليمي، وعلى الأنشطة الجارية لبناء القدرات، والنتائج الأولى لبرنامج البحوث المحدد الهدف، والتطورات الأخيرة في مجال تعبئة الموارد المالية الإضافية. ويتناول أيضا التوجهات الرئيسية التي ستتبع لتنفيذ البرنامج في عام ٢٠١٤. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة التوجيهية العالمية عن التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية (E/CN.3/2014/22)

## (ح) إحصاءات الطاقة

سيعرض على اللجنة تقرير فريق أوصلو المعني بإحصاءات الطاقة. ويتضمن التقرير وصفا للأنشطة المضطلع بها في الفترة من عام ٢٠١١ إلى عام ٢٠١٣، بما في ذلك إعداد

التوجيهات المتعلقة بتجميع إحصاءات الطاقة (دليل مجمعي إحصاءات الطاقة) وخطة العمل المقبلة للفريق التي تتضمن أنشطته في المستقبل. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوصلو المعني بإحصاءات الطاقة  
(E/CN.3/2014/23)

### (ط) إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات ووثيقة معلومات أساسية تتضمن مشروع دليل مجمعي البيانات من أجل دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات، ٢٠١٠<sup>(٤)</sup>. ويتناول التقرير بالوصف عملية وضع دليل مجمعي البيانات بمشاركة قطرية كبيرة ويقدم لمحة عامة عن محتوياته. كما يعرض الأعمال التي أنجزتها فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في الخدمات. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير ومن ثم إقرار دليل مجمعي البيانات لكي تستخدمه الدول الأعضاء.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات (E/CN.3/2014/24)

### (ي) إحصاءات السياحة

سيعرض على اللجنة تقرير منظمة السياحة العالمية ووثيقة معلومات أساسية تتضمن مشروع دليل مجمعي البيانات من أجل التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨<sup>(٥)</sup>. ويتناول التقرير بالوصف عملية إعداد وإنجاز دليل مجمعي البيانات ويعرض الأجزاء الرئيسية من الدليل. ويقدم التقرير لمحة عامة عن الأعمال التي اضطلعت بها منظمة السياحة العالمية بالتعاون مع البلدان والمنظمات الدولية منذ صدور آخر تقرير قدمته إلى اللجنة في عام ٢٠١١. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير ومن ثم إقرار دليل مجمعي البيانات من أجل التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لكي تستخدمه الدول الأعضاء.

(٤) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.10.XVII.14.

(٥) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.08.XVII.28.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة السياحة العالمية عن إحصاءات السياحة  
(E/CN.3/2014/25)

## (ك) إحصاءات الأسعار

سيعرض على اللجنة تقرير فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار. ويقدم التقرير معلومات مستكملة عن الأنشطة التي تمت مؤخرا ويبين بإيجاز خطط فريق أوتاوا. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار  
(E/CN.3/2014/26)

## (ل) المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل. ويصف التقرير المبادرة المشتركة بين شعبة الإحصاءات والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، التي تنفذ بالتعاون مع هيئة إحصاءات كندا وهيئة إحصاءات إيطاليا وهيئة إحصاءات هولندا ودائرة الإحصاءات الحكومية الاتحادية في الاتحاد الروسي، لتنفيذ برنامج العمل المتعلق بالإحصاءات الاقتصادية القصيرة الأجل الذي أقرته اللجنة خلال دورتها الثانية والأربعين. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل (E/CN.3/2014/27)

## (م) إحصاءات البيئة

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن إحصاءات البيئة. ويوجز التقرير التقدم المحرز في تنفيذ إطار تطوير إحصاءات البيئة منذ أن أقرته اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين وخطط عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥. ويتناول المجالات الرئيسية المحددة في خطة العمل لوضع الإطار حيز التطبيق، بما في ذلك إنشاء فريق خبراء معني بإحصاءات البيئة وتحديد برنامج عمله، وتطوير المواد المنهجية والتدريبية، والتدريب وبناء القدرات والدعوة والتواصل الشبكي. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن إحصاءات البيئة (E/CN.3/2014/28)

### (ن) مؤشرات التنمية

سيعرض على اللجنة تقرير الأمين العام عن مؤشرات التنمية لرصد الأهداف الإنمائية للألفية. ويتضمن التقرير وصفا للأعمال التي اضطلع بها فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية وشعبة الإحصاءات. ويستعرض الدروس المستخلصة في مجال رصد الأهداف الإنمائية للألفية، وطرق رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وأنشطة بناء القدرات الإحصائية التي اضطلعت بها الوكالات الأعضاء. ويوجز أيضا أعمال إعداد التقارير السنوية عن التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ويعرض تقييما لمدى توافر البيانات الضرورية لمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

تقرير الأمين العام عن مؤشرات التنمية لرصد الأهداف الإنمائية للألفية (E/CN.3/2014/29)

### (س) بناء القدرات الإحصائية

سيعرض على اللجنة تقرير من البنك الدولي والشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن المبادرات المتخذة مؤخرا لاسترعاء الانتباه إلى أهمية تعزيز القدرات الإحصائية، ولا سيما في سياق دعم خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ومن هذه المبادرات توقيع مذكرة تفاهم بشأن التعاون في مجال الإحصاء بين البنك الدولي، ومصارف التنمية الإقليمية، وصندوق النقد الدولي، والأمم المتحدة. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي والشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن تطوير الإحصاءات (E/CN.3/2014/30)

### (ع) إدماج المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية

سيعرض على اللجنة تقرير فريق الخبراء المعني بإدماج المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية عن وضع إطار إحصائي مكاني ضمن نظم الإحصاءات الوطنية. ويوجز التقرير

أعمال الاجتماع الأول لفريق الخبراء ويعرض معلومات عن الاختصاصات المقترحة وبرنامج العمل المقترح، بما في ذلك التنظيم المقرر لمؤتمر دولي، بناء على ما طلبته اللجنة في دورتها الأخيرة. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

### الوثائق

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بإدماج المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية (E/CN.3/2014/31)

### (ف) تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها

سيعرض على اللجنة تقرير يوجز أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية في السنة الماضية، بما في ذلك الاستنتاجات الرئيسية التي تم التوصل إليها في الدورتين الحادية والعشرين، المعقودة في نيويورك في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٣، والثانية والعشرين، المعقودة في أنقرة في الفترة من ٤ إلى ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. وقد تود اللجنة أن تأخذ في اعتبارها، أثناء إجراء مناقشتها في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة بالموضوع، الآراء التي أبدتها لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (E/CN.3/2014/32)

### (ص) متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات

أدرجت اللجنة هذا البند في جدول الأعمال بناء على طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي الوارد في قراره ٥١/١٩٩٩ بغية زيادة توثيق العلاقة بين أعمال اللجنة والمجلس. وستعرض على اللجنة مذكرة من الأمين العام تتضمن مقتطفات من القرارات والمقررات والاستنتاجات المتفق عليها الصادرة عن الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وسائر اللجان الفنية التي لها صلة بعمل اللجنة الإحصائية. وتتناول الآثار الممكنة للإصلاح الجاري للمجلس في اللجنة الإحصائية. كما تتضمن المذكرة وصفا للإجراءات التي اتخذتها اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات حتى الآن وتلك التي من المقترح اتخاذها استجابة للمقررات والولايات الصادرة عن الهيئات الأم. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

## الوثائق

مذكرة من الأمين العام يجيل بها مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات التي لها صلة بعمل اللجنة الإحصائية (E/CN.3/2014/33)

### ٥ - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة)

ستلقى اللجنة تقريراً شفويًا من مدير شعبة الإحصاءات عن الأنشطة والخطط والأولويات الراهنة.

### ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها

عملاً بالمادة ٩ من النظام الداخلي، سيعرض على اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين، مشفوع ببيان للوثائق المقرر تقديمها في إطار كل بند والسند التشريعي لإعدادها. كما سيعرض على اللجنة مقترح لمواعيد انعقاد الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً لطلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر قرار المجلس ٥١/١٩٩٩)، سيعرض على اللجنة مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. واللجنة مدعوة إلى إقرار موعد انعقاد الدورة السادسة والأربعين وجدول أعمالها المؤقت ووثائقها، وكذلك برنامج العمل المتعدد السنوات.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة (E/CN.3/2014/L.2)

مذكرة من الأمانة العامة عن مشروع برنامج العمل المتعددة السنوات للجنة الإحصائية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (E/CN.3/2014/34)

### ٧ - تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين

قد تود اللجنة أن تعتمد التقرير المتعلق بدورتها الخامسة والأربعين الذي سيُقدم إلى المجلس.

## الوثائق

مشروع تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والأربعين (E/CN.3/2014/L.\_\_\_\_)